



MORAVSKÁ
VODÁRENSKÁ

Registrační list (dále jen RL) smlouvy/dodatku smlouvy

Číslo RL: RL0147/2017	Interní č. smlouvy: 4440/2017 Interní č. dodatku: DI-4440/2017 Pozn.: Interní číslo vyplňuje sekretariát GŘ při evidenci.	Číslo invest. akce:
------------------------------	---	---------------------

Předmět plnění smlouvy: **Změna termínu plnění - dostavba nástavby kom.kanl. vozu Mitsubishi Fuso**

pozn.: nevyplňovat zde typ smlouvy, ale krátký popis plnění smlouvy

Název dodavatele: **Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a.s.** IČO dodavatele: **48173398**

Částka bez DPH:

Název odběratele: **MORAVSKÁ VODÁRENSKÁ, a.s.** IČO odběratele: **61859575**

Číslo útvaru: **41410858**

pozn. Pokud nelze přesně specifikovat útvar, ke kterému smlouva patří, uveďte číslo útvaru, ke kterému náleží odpovědný pracovník. Vždy uveďte celé číslo útvaru (tj. osmiciferné číslo dle platného číselníku útvaru)


Typ smlouvy: **Smlouva - investiční celek** Typ RL: **Dodatek**

Odpovídá:  Podpis:  Zveřejnění smlouvy: **Ano**

Pozn.: Pokud za smlouvu odpovídá manažer stvrzující svým podpisem správnost RL, nemusí tyto pole vyplňovat.

Za Ekonomický úsek odsouhlasil:



Informované osoby: 

pozn. Zde vyplňte osoby, které mají být o uzavření smlouvy informovány (nevyplňujte své nadřízené, ti budou informováni automaticky)

Pozn. Následující kolonku vyplňujte jen u typu smlouvy - Smlouva - služby:

Frekvence fakturace: **1 x ročně**


Poznámka:

ÚČINNOST OD: 29.5.2014

Ukončení smlouvy: **30.09.2017**

pozn.: pokud nelze jednoznačně stanovit datum ukončení smlouvy, napište zde Váš odhad.


Se smlouvou souhlasí

Manažer
provozu/útvary: 

Podpis: 

Ředitel regionu: 

Podpis: 

Odborný ředitel: 

Podpis: 

Dodatek č. 1 kupní smlouvy č. 97/2017-01-17/KROLL

uzavřený podle obchodního zákoníku č. 536 a násled.

I.

Smluvní strany

Zhotovitel:

obchodní jméno:

se sídlem:

zastoupená:

Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a. s.

Slezská 350, 561 64 Jablonné nad Orlicí

Ing. Vlastislavem Vyhnálkem – předsedou
představenstva

zástupce ve věcech smluvních

a ve věcech technických:

Ing. Bohuslav Vaňous – ředitel společnosti

Ing. Vladimír Vokřál – vedoucí obchodního úseku

Pavel Černohous – obchodní manažer

Krajský soud Hradec Králové, oddíl B, vložka 991

DIČ: CZ48173398

obchodní rejstřík:

IČO: 48173398

Objednatel:

obchodní jméno:

se sídlem:

zastoupená:

MORAVSKÁ VODÁRENSKÁ, a.s.

Tovární 41, 772 11 Olomouc

Ing. Martinem Bernardem, MBA – pověřený člen
představenstva a generální ředitel

ve věcech smluvních je

oprávněn jednat

Ing. Martinem Bernardem, MBA – pověřený člen
představenstva a generální ředitel

ve věcech technických

je oprávněn jednat:

Ing. Ivan Mudrák – manažer provozu Zlín odpadní vody

Ing. Ivan Mudrák – manažer provozu Zlín odpadní vody

obchodní rejstřík:

Krajský soud v Ostravě, oddíl B, vložka 1943

IČ: 61859575

DIČ: CZ 61859575

II.

Předmět dodatku smlouvy

Tímto dodatkem se mění článek II. odstavec 2. Termín plnění se prodlužuje na 30. 9. 2017.

Odůvodnění posunutí termínu je uvedeno v příloze č. 1 tohoto dodatku.

III.

Závěrečná ujednání

1. Tento dodatek smlouvy nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Tento dodatek smlouvy je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
3. Další části KS č. 97/2017-01-17/KROLL se nemění.

Jablunné nad Orlicí dne 24. 05. 2017

29 .05. 2017

V Olomouci dne:

Zhotovitel:

Objednatel:

Vodovody a kanalizace
Jablunné nad Orlicí, a.s.
Slezská 360, 581 64, Jablunné n/O

.....
Ing. Vlastislav Vyhnašek
předseda představenstva

.....
Ing. Martin Bernard, MBA
generální ředitel

KROLL Fahrzeugbau-Umwelttechnik GmbH • P.O. Box 10 06 10 • 46466 Wesel

Vodovody a kanalizace
Jablonné nad Orlicí, a. s.
Herrn Vokral
Slezká 350
561 64 Jablonné nad Orlicí
Tschechien

Our sings	Phone, Name	Fax	Date
JS	0281 95279- [REDACTED]	0281 95279-14	22.05.2017

Unser Auftrag N13.-079 / Saugfahrzeug auf Mitsubishi FUSO

Sehr geehrter Herr Vokral,

zu unserem außerordentlichen Bedauern müssen wir Ihnen heute mitteilen, dass es uns leider unmöglich ist, den vereinbarten Liefertermin einzuhalten. Wir werden alles daran setzen, Ihnen das Fahrzeug bis Ende September diesen Jahres in unserm Werk Hünxe zu übergeben.

Bitte informieren Sie Ihren Kunden über die Lieferverzögerung und teilen Sie ihm unserer Bedauern mit.

Auch wenn die Gründe für den Lieferverzug für Ihren Endkunden sicherlich nicht relevant sind - er erwartet einfach eine fristgerechte Lieferung - möchten wir Sie als unseren langjährigen, vertrauensvollen Partner über die Ursache in Kenntnis setzen.

Leider kam es bei diesem Auftrag zu mehreren Problemen, die es uns unmöglich machten, eine Lösung zu finden.

Zuerst geriet unsere Konstruktionsabteilung durch Fluktuation und massive krankheitsbedingte Ausfälle in unserer Konstruktionsabteilung in Verzug. Wir konnten nur verspätet mit der technischen Ausarbeitung beginnen. Normalerweise wäre der Zeitraum bis zum Montagebeginn zwar knapp bemessen, aber für die Beschaffung der Bauteile noch ausreichend gewesen. In diesem speziellen Fall ist es aber so, dass wir auf Grund der relativ hohen Leistungsanforderung nicht über den im beigeestellten Fahrzeug verbauten Nebenantrieb gehen können sondern ein spezielles Zwischengetriebe eingebaut werden muss. Dessen Lieferzeit hat sich in diesem Jahr vervielfacht.

Unsere intensiven Versuche, eine Alternativlösung zu finden (wir hatten sogar den Austausch des kompletten Fahrzeuggetriebes untersucht) führten leider zu keinem akzeptablen Ergebnis.

Seite 1 von 2

KROLL Fahrzeugbau-
Umwelttechnik GmbH
Wilhelm-Röntgen-Straße 2-4
46569 Hünxe/Germany
Tel.: +49 281 95279-0
Fax: +49 281 89650
info@kroll-fahrzeugbau.de
www.kroll-fahrzeugbau.de

Commercial Reg. No.
HRB 10645
AG Duisburg

Management Board
Dipl.-Ing. Jens Skowronnek

VAT-NO. DE120989090
TAX-NO. 040/2257/3606

Volksbank Rhein-Lippe e.G.
IBAN: DE87 3566 0599 6000 0300 13
BIC: GENO DED1 RLW
Verbandssparkasse Wesel
IBAN: DE78 3565 0000 0000 3031 56
BIC: WELA DED1 WES
Commerzbank
IBAN: DE57 3564 0064 0150 0313 00
BIC: COBA DFFF XXX

Competent
Reliable
Flexible





Wir möchten Sie um Verständnis bitten und Ihnen versichern, dass wir alles in unserer Macht stehende tun werden, um das Fahrzeug so schnell wie möglich an Sie zu übergeben.

Bei Fragen steht Ihnen der Unterzeichner jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit den besten Grüßen vom Niederrhein


Jens Skowronnek
-Geschäftsführer-

Vodovody a kanalizace Jablonné nad Orlicí, a.s.
pan Vladimír Vokral

22.05.2017

Zakázka N13.-079 / sací vozidlo Mitsubishi FUSO

Vážený pane Vokrále,

s mimořádnou lítostí Vás dnes musíme informovat, že bohužel nejsme schopni splnit dohodnutý termín. Uděláme vše, co bude v našich silách, abychom Vám mohli předat vozidlo v našem závodě v Hünxe do konce září tohoto roku.

Informujte prosím Vašeho zákazníka o zpoždění dodávky a sdělte jim naši lítost.

I když důvody pro zpoždění dodávky nejsou pro Vašeho zákazníka relevantní – protože prostě očekává, že termín dodání bude dodržen – chceme Vás jako dlouhodobého a spolehlivého partnera informovat o příčině.

Bohužel došlo u této zakázky k několika problémům, které nám neumožnily nalézt jiné řešení.

Za prvé došlo k výraznému prodloužení v našem konstrukčním oddělení, a to z důvodu fluktuace a masivní pracovní neschopnosti ze zdravotních důvodů. Proto se začalo s technickým projektováním vozidla s výrazným zpožděním. Za normálních okolností by se i tak stihla zahájit včas montáž, protože zbývala dostatečná doba pro pořízení komponentů, i když časové rezervy už byly vyčerpány. V tomto konkrétním případě došlo však k tomu, že z důvodu požadavku na relativně vysoký výkon nebylo možné použít vestavěný vedlejší pohon přistaveného vozidla, nýbrž se musí použít speciální převodovka. Její dodací lhůta se v tomto roce několikanásobně prodloužila.

Naše intenzivní snaha nalézt alternativní řešení (dokonce jsme zkoušeli výměnu celé převodovky) nás bohužel nepřivedla k žádnému přijatelnému výsledku.

Chtěli bychom Vás požádat o pochopení a ujistíme Vás, že uděláme vše, co je v našich silách, abychom Vám mohli předat vozidlo v nejkratším možném termínu.

V případě dotazů jsme Vám kdykoli k dispozici.

S pozdravem z Dolního Porýní

Jens Skowronnek
jednatel